



Pistole termocollanti

ISTRUZIONI D'USO E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Istruzioni originali



ATTENZIONE! Prima di usare la macchina, leggete attentamente le istruzioni per l'uso

AVVERTENZE DI SICUREZZA

⚠ ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze e tutte le istruzioni.

La mancata ottemperanza alle avvertenze e alle istruzioni può dare luogo a scosse elettriche, incendio e/o lesioni serie.

La scrupolosa osservanza di queste avvertenze con l'utilizzo dei mezzi di protezione individuale, minimizzano i rischi di incidente ma non li eliminano completamente.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

Il termine "apparecchio elettrico" delle avvertenze si riferisce agli apparecchi elettrici azionati mediante collegamento alla rete (con cavo) o azionati a batteria (senza cavo).

Queste istruzioni si riferiscono ad un apparecchio elettrico fabbricato in più modelli e versioni; leggete attentamente le istruzioni ed applicatele all'apparecchio elettrico in vostro possesso.

1) Sicurezza dell'area di lavoro

- Tenere pulita e ben illuminata l'area di lavoro.** Le aree ingombre e/o poco illuminate possono provocare incidenti.
- Non far funzionare apparecchi elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas, o polveri infiammabili.** Gli apparecchi elettrici creano scintille che possono provocare l'accensione di polveri o fumi.
- Tenere i bambini e gli estranei a distanza durante il funzionamento di un apparecchio elettrico.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'apparecchio.
- Mantenete in un luogo sicuro i sacchi di nylon presenti nell'imballaggio.** I sacchi possono provocare il soffocamento e i bambini non devono entrarne in possesso.
- Usate l'apparecchio in un luogo con un sufficiente ricambio d'aria.** L'aerazione è necessaria per il raffreddamento dell'apparecchio e per eliminare impurità nell'aria provocate dalla lavorazione.
- Non far funzionare apparecchi elettrici all'aperto in presenza di pioggia, nebbia, temporale, alte e basse temperature, o in ambienti bagnati o umidi.** L'utilizzo in queste condizioni può provocare la folgorazione.

2) Sicurezza elettrica

- La spina dell'apparecchio elettrico deve corrispondere alla presa.** Mai modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con apparecchi elettrici dotati di messa a terra (a massa). Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scossa elettrica.
- Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o a massa quali tubi, radiatori, cucine e frigoriferi.** Se il vostro corpo è a terra o a massa, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- Non esporre gli apparecchi elettrici alla pioggia e non utilizzarli in luoghi umidi.** L'ingresso di acqua in un apparecchio elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Non usurare il cavo.** Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare dalla presa di rete l'apparecchio elettrico. Tenere il cavo distante da

calore, olio, bordi affilati o parti in movimento. Cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.

- Utilizzare un'alimentazione elettrica protetta da un interruttore differenziale (RCD).** L'utilizzo di un interruttore differenziale (RCD) riduce il rischio di scossa elettrica.
- L'alimentazione elettrica deve corrispondere a quella indicata sull'apparecchio elettrico.** Una alimentazione elettrica non idonea genera malfunzionamenti ed incidenti.
- Verificate periodicamente il cavo di alimentazione elettrica. Non schiacciate o calpestate il cavo di alimentazione elettrica.** Un cavo danneggiato è fonte di scosse elettriche. Se danneggiato estraete la spina e non usate l'apparecchio elettrico.
- In caso di dubbio in campo elettrico affidatevi ad tecnico specializzato di comprovata esperienza.** L'utilizzo dell'elettricità in modo non sicuro è molto pericoloso per la vostra ed altrui incolumità.

3) Sicurezza personale

- Non distrarsi mai, controllare quello che si sta facendo e usare il buon senso quando si azionano apparecchi elettrici. Non azionare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o medicinali.** Un momento di disattenzione durante l'azionamento di apparecchi elettrici può dare luogo a serie lesioni personali.
- Usare un'apparecchiatura di protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi e per le mani.** Le apparecchiature di protezione riducono la possibilità di subire lesioni personali.
- Non sbilanciarsi. Mantenere sempre la posizione e l'equilibrio appropriati.** Questo permette di controllare meglio l'apparecchio elettrico in situazioni impreviste.
- Vestirsi in modo appropriato. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti distanti dall'apparecchio.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento o nelle parti a temperatura elevata.
- L'utilizzatore è responsabile verso terzi di eventuali incidenti o danni a persone o cose.** Un uso improprio provoca incidenti e danni.
- E' vietato l'utilizzo a piedi nudi o con piedi e/o mani bagnati/e.** L'utilizzo in queste condizioni può provocare la folgorazione.

4) Uso e manutenzione degli apparecchi elettrici

- Non forzare l'apparecchio elettrico. Usare l'apparecchio adatto per l'operazione da eseguire.** L'apparecchio elettrico appropriato permette di eseguire il lavoro con maggiore efficienza e sicurezza senza essere costretti a superare i parametri d'uso previsti.
- Scollegare la spina dalla rete di alimentazione dall'apparecchio elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli apparecchi elettrici.** Tali misure di sicurezza preventiva riducono il rischio di avvio accidentale dell'apparecchio elettrico.
- Riporre apparecchi elettrici inutilizzati fuori della portata dei bambini e non permetterne l'uso a persone inesperte dell'apparecchio o che non conoscano queste istruzioni.** Gli apparecchi elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- Effettuare la manutenzione necessaria sugli apparecchi elettrici.** Verificare il possibile errato allineamento o bloccaggio delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare

il funzionamento degli apparecchi elettrici. Se è danneggiato, far riparare l'apparecchio elettrico prima di utilizzarlo. Numerosi incidenti sono provocati proprio dal cattivo stato di manutenzione degli apparecchi elettrici.

- e) **Mantenete una distanza di sicurezza dalle parti a temperatura elevata.** Toccare parti a temperatura elevata provoca ustioni serie.
- f) **Non insistere in un punto per lungo tempo per evitare di surriscaldare il materiale.** Prevenite possibili incendi.
- g) **Fate in modo che nessun elemento (cavo elettrico, vestiario ecc.) venga a contatto con le parti calde dell'apparecchio.** Il contatto con parti calde provoca danni o incendi.
- h) **Questo apparecchio deve essere collocato sul suo supporto quando non è utilizzato.** In questo modo si eviterà che parti calde vengano a contatto con elementi infiammabili.
- i) **Non modificate l'apparecchio elettrico.** Togliere, sostituire o aggiungere componenti non previsti dalle istruzioni, è vietato ed annulla la garanzia.
- l) **Non abbandonare l'apparecchio elettrico in funzione.** Spegnetelo prima di lasciarlo incustodito per evitare possibili incendi.
- m) **L'apparecchio elettrico non deve mai venire a contatto con l'acqua o altri liquidi.** L'utilizzo in queste condizioni può provocare la folgorazione.

5) Assistenza

- a) **Fare effettuare le operazioni di manutenzione sugli apparecchi elettrici da parte di personale tecnico qualificato che utilizza soltanto ricambi originali.** Questo permetterà di mantenere la sicurezza dell'apparecchio elettrico.
- b) **Non tentare di riparare l'apparecchio elettrico o di accedere ad organi interni.** Interventi effettuati da personale non qualificato e non autorizzato dalla Ditta costruttrice può generare seri pericoli ed annulla la garanzia.
- c) **Richiedete solo ricambi originali.** L'utilizzo di ricambi non originali può compromettere la sicurezza dell'apparecchio elettrico.

SIMBOLOGIA

Osservate con attenzione la simbologia della fig.B e memorizzate il rispettivo significato. Una corretta interpretazione dei simboli consente un uso più sicuro.

- 1 Modello e dati tecnici
- 2 Attenzione!
- 3 Leggete con attenzione tutte le istruzioni prima dell'uso
- 4 Attenzione! Parti macchina e colla fusa a temperatura elevata.
- 5 Indossare guanti a protezione delle mani.
- 6 Usare occhiali a protezione degli occhi.
- 7  I rifiuti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose per l'ambiente e per la salute umana; non devono pertanto essere smaltiti con quelli domestici ma mediante una raccolta separata negli appositi centri di raccolta o riconsegnati al venditore nel caso di acquisto di una apparecchiatura nuova analoga. Lo smaltimento abusivo dei rifiuti comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

| | |
|---|-----------------------------|
| V | volts |
| Hz | hertz |
| ~ | corrente alternata |
| W | watts |
| mm | millimetri |
| °C | gradi centigradi |
| g | grammi |
| min | minuti |
|  | doppio isolamento elettrico |

Vi ringraziamo per averci preferito nella scelta di questo apparecchio elettrico, di seguito chiamato "pistola termocollante".

⚠ SIMBOLO ATTENZIONE! La pistola termocollante è idonea a incollare vari materiali come carta, cartone, legno, plastica, tessuto, ceramica e metallo, usando colle in forma di stick specifiche ad ogni tipologia di materiale.

E' vietato l'utilizzo su materiali pericolosi e in ambienti con pericolo di incendio/esplosione.

La pistola termocollante è destinata ad un utilizzo hobbystico e non professionale.

Queste istruzioni riportano le informazioni e quanto ritenuto necessario per il buon uso, la conoscenza e la normale manutenzione dell'apparecchio. Esse non riportano le informazioni sulle tecniche di lavorazione dei vari materiali; l'utilizzatore troverà maggiori notizie su libri e pubblicazioni specifiche o partecipando a corsi di specializzazione.

COMPONENTI

Fare riferimento alla fig. A e seguenti, allegate alle presenti istruzioni.

- 1 Grilletto avanzamento colla
- 2 Impugnatura
- 3 Ugello
- 4 Colla stick
- 5 Staffa di sostegno
- 6 Spina e cavo di alimentazione
- 7 Base
- 8 Ugello intercambiabile (se presente)

INSTALLAZIONE

⚠ ATTENZIONE! La Ditta costruttrice declina ogni responsabilità per gli eventuali danni diretti e/o indiretti causati da un errato allacciamento.

⚠ ATTENZIONE! Prima di effettuare le seguenti operazioni assicuratevi che la spina sia scollegata dalla rete elettrica.

Estraete la macchina ed i componenti e verificate visivamente la loro perfetta integrità; a questo punto procedete ad una accurata pulizia per togliere gli eventuali oli protettivi utilizzati per il trasporto.

TRASPORTO

Per trasportare l'apparecchio utilizzate sempre il suo imballo o la sua valigetta (se presente); questo lo preserverà da urti, polvere e umidità che ne possono compromettere il regolare funzionamento.

MOVIMENTAZIONE

Afferrate l'apparecchio per l'impugnatura e terminato l'uso appoggiatelo sfruttando la staffa di sostegno (pos.5) in dotazione o, se presente, la base. La staffa è di tipo fisso o mobile; se di tipo mobile è necessario ruotarla in avanti come illustrato in fig.A.

MESSA IN SERVIZIO

Nel luogo che utilizzerete l'apparecchio elettrico è opportuno considerare:

- che la zona non sia umida e sia al riparo dagli agenti atmosferici.
- che attorno sia prevista un'ampia zona operativa libera da impedimenti.
- che vi sia una buona illuminazione.
- che sia utilizzata in vicinanza dell'interruttore generale con differenziale.
- che l'impianto di alimentazione sia dotato di messa a terra conforme alle norme (solo se l'apparecchio elettrico è di classe I, cioè dotato di spina con cavo di terra).
- che la temperatura ambiente sia compresa tra 10° e 35° C.
- che l'ambiente non sia in atmosfera infiammabile/esplosiva.

MONTAGGIO STAFFA (pos.5)

Se non già montata, inserire la staffa nella sede della parte anteriore della pistola.

MONTAGGIO DELLA COLLA STICK (pos.4)

Inserire la colla stick nel foro presente nella parte posteriore della pistola e premere leggermente il grilletto in modo da farla avanzare.

SOSTITUZIONE DELL'UGELLO INTERCAMBIABILE (se presente pos.8)

⚠ATTENZIONE! Prima di effettuare le seguenti operazioni indossare guanti contro il calore ed occhiali protettivi.

- 1) Inserire la spina dalla presa elettrica ed attendere che la pistola si riscaldi leggermente.
- 2) Svitare rapidamente l'ugello, pulire il filetto nella pistola e avvitare il nuovo ugello.
- 3) Staccare la spina dalla presa elettrica.

AVVIAMENTO E ARRESTO

⚠ATTENZIONE! Prima di avviare l'apparecchio elettrico è obbligatorio indossare guanti ed occhiali di protezione (non in dotazione).

⚠ATTENZIONE! Durante l'utilizzo fate in modo che nessuno si avvicini alla vostra zona di lavoro.

Avviamento

- 1) Posizionare la pistola sulla staffa di sostegno su una superficie non infiammabile.
- 2) Inserire la spina nella presa di alimentazione elettrica.
- 3) Attendete circa 7 minuti per permettere il riscaldamento della pistola e la fusione della colla.
- 4) Impugnate saldamente l'impugnatura.

Arresto

- 1) Posizionate la pistola sulla staffa di sostegno.
- 2) Disinserite la spina nella presa di alimentazione elettrica.
- 3) Attendete che la pistola si raffreddi completamente fino a temperatura ambiente.

Se osservate delle anomalie di funzionamento spegnete l'apparecchio elettrico e consultate il capitolo "Problemi, cause e rimedi". Quando non lavorate staccate la spina dalla presa elettrica.

USO

Dopo aver letto attentamente i capitoli precedenti, seguite scrupolosamente queste informazioni che vi permetteranno di ottenere il massimo delle prestazioni.

Procedete con calma in modo da prendere familiarità con tutti i comandi; solo dopo aver acquisito una buona esperienza riuscirete a sfruttarne a fondo tutte le potenzialità.

COLLA STICK

Scegliere la colla in base al tipo di materiale da incollare e al foro presente nella pistola, vedere dati tecnici allegati; la forma dello stick è cilindrico mentre la lunghezza dovrà essere sufficiente a farla avanzare premendo il grilletto della pistola.

In commercio ne esistono di svariati tipi e colorazioni, utilizzate quella più idonea. Utilizzate solo colle di qualità, rivolgetevi al vostro rivenditore di fiducia che potrà consigliarvi al meglio.

La nostra azienda produce un'ampia gamma di colle adatte ai più svariati impieghi.

Acquistate solamente colle specifiche per pistola senza collante. Non utilizzate colle liquide.

OPERAZIONE DI INCOLLAGGIO

Utilizzate la pistola sopra un tavolo adatto, lontano da materiali infiammabili/esplosivi (alcol, benzina, gas ecc.) o arredamento come tende e mobili; la superficie non deve essere infiammabile.

Preparate le superfici da unire: con un panno pulite per eliminare tracce di polvere, umidità, olio, grasso ecc. Non utilizzare infiammabili per la pulizia, in quanto i vapori dell'infiammabile potrebbero incendiarsi a contatto con le parti calde della pistola.

Impugnate la pistola e, premendo leggermente il grilletto senza forzare, depositate la colla fusa sulla superficie, secondo necessità senza eccedere. Unite le due parti in modo da farle combaciare perfettamente.

⚠ATTENZIONE! Non toccare la colla fusa o l'ugello della pistola, pericolo di ustioni. Mantenere bambini e animali lontano dalla pistola.

Dal momento di uscita dall'ugello la colla comincerà a raffreddarsi velocemente, in misura maggiore con materiali che conducono meglio il calore come il metallo. La completa solidificazione si ottiene dopo circa 5 minuti.

Non incollare materiali a temperatura inferiore ai 10°C in quanto la colla diventerà solida in pochi secondi, non consentendovi di effettuare in tempo l'unione delle due parti.

Se necessario eliminare con una lama o una spatola la colla superflua, dopo che si è solidificata.

Utilizzando delle colle colorate è possibile effettuare decorazioni, come ad esempio decorazioni natalizie, di compleanno ecc.

A lavoro ultimato appoggiate la pistola e staccate la spina dalla presa elettrica. Per pochi minuti è possibile utilizzare la pistola, anche se la spina è staccata, perché rimane a temperatura elevata sfruttando il calore residuo.

Colla a contatto con la pelle

Nel caso la colla fusa venga a contatto con la pelle, mettere per alcuni minuti la parte interessata sotto abbondante acqua corrente fredda; rivolgersi ad un medico in caso di necessità.

MANUTENZIONE

⚠ATTENZIONE! Prima di ogni controllo o regolazione staccate l'alimentazione elettrica scollegando la spina elettrica ed attendete che la pistola si raffreddi a temperatura ambiente.

⚠ATTENZIONE! Non manomettete o tentate di riparare l'apparecchio elettrico.

La durata e il costo d'esercizio dipendono anche da una costante e scrupolosa manutenzione.

Pulite regolarmente ed abbiate cura del vostro apparecchio elettrico, vi garantirà una perfetta efficienza ed una lunga durata dello stesso.

- Rimuovete la polvere e i residui di lavorazione con un pennello a setole morbide.
- Non spruzzate o bagnate d'acqua l'apparecchio elettrico, pericolo di

infiltrazioni interne.

- Non usate infiammabili, detergenti o solventi vari.
- Le parti in plastica sono aggredibili da agenti chimici.
- Non estrarre la colla stick dalla pistola.

PROBLEMI, CAUSE E RIMEDI

| PROBLEMA | CAUSA | RIMEDI |
|---|-----------------------------------|--|
| L'apparecchio elettrico non scalda la colla | Linea di alimentazione scollegata | Verificate la linea di alimentazione elettrica |
| | Spina non inserita | Inserire la spina nella presa di alimentazione elettrica |
| | Guasto elettrico | Rivolgetevi ad un centro di assistenza autorizzato |
| Non esce dall'ugello la colla fusa | Grilletto non premuto | Premere il grilletto |
| | Colla esaurita | Inserire nella pistola una nuova colla stick |
| | Colla stick corta | Sostituire con una colla stick più lunga |

 **ATTENZIONE!** Se dopo aver eseguito gli interventi sopra descritti l'apparecchio elettrico non funziona correttamente o in caso di anomalie diverse da quelle indicate, portatelo presso un centro di assistenza autorizzato esibendo la prova di acquisto e richiedendo ricambi originali. Fate sempre riferimento alle informazioni riportate sull'etichetta dati tecnici.

IMMAGAZZINAMENTO

 **ATTENZIONE!** Prima di riporre l'apparecchio elettrico attendete che la pistola si raffreddi a temperatura ambiente.

Effettuate una accurata pulizia di tutta la macchina e sue parti accessorie (vedi paragrafo Manutenzione). Utilizzate l'imballo originale o la valigetta (se presente) per proteggerla.

Riponete la macchina lontano dalla portata dei bambini, in posizione stabile e sicura. Il luogo dovrà essere asciutto, privo da polveri, temperato e protetto dai raggi solari diretti.

Al locale di rimessaggio non devono avere accesso i bambini e gli estranei.

SMALTIMENTO

Per la salvaguardia ambientale procedete secondo le leggi vigenti del Paese in cui vi trovate. Rivolgetevi alle autorità competenti per maggiori notizie in merito.

Quando la macchina non è più utilizzabile né riparabile, consegnatela con l'imballo ad un punto di raccolta per il riciclaggio.



I rifiuti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose per l'ambiente e la salute umana; non devono pertanto essere smaltiti con quelli domestici ma mediante una raccolta separata negli appositi centri di raccolta o riconsegnati al venditore nel caso di acquisto di una apparecchiatura nuova analoga. Lo smaltimento abusivo dei rifiuti comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

GARANZIA

Il prodotto è tutelato a norma di legge contro ogni non conformità rispetto alle caratteristiche dichiarate purché sia stato utilizzato esclusivamente nel modo descritto in queste istruzioni, non sia stato manomesso in alcun modo, sia stato riparato da tecnici autorizzati e, ove previsto, siano stati utilizzati solo ricambi originali. Sono comunque esclusi materiali di consumo e/o componenti soggetti a particolare usura come batterie, lampadine, elementi di taglio e finitura ecc. Consegnate il prodotto al rivenditore od ad un centro di assistenza autorizzato, esibendo la prova di acquisto.

MODIFICHE

Testi, figure e dati corrispondono allo standard aggiornato all'epoca della stampa delle presenti istruzioni. Il costruttore si riserva la facoltà di aggiornare la documentazione qualora venissero apportate delle variazioni alla macchina, senza incorrere per questo in alcun obbligo.



Nessuna parte di questa pubblicazione e della documentazione allegata alla macchina può essere riprodotta senza un permesso scritto.